

Portas

das Recompensas



جمعية الدعوة بالزلفي

جمعية الدعوة والإرشاد ونوعية الجاليات بالزلفي

هاتف: 016 4234466 - فاكس: 016 4234477

346

Portas das Recompensas

أبواب الأجر – برتغالي



جمعية الدعوة والارشاد ونوعية الجاليات بالزلفي
هاتف: 016 4234466 - فاكس: 016 4234477

Associação de Da'wah (Chamado ao Islam), Orientação e
Conscientização das Comunidades em Al-Zulfi
Tel: 966 164234466 - Fax: 966 164234477

أبواب الأجور

أعدّه وترجمه إلى اللغة البرتغالية:

جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

الطبعة الأولى: ١٤٤٨/٠٢

بسم الله الرحمن الرحيم

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso

Louvado seja Allah, e que a paz e as bênçãos estejam com o Mensageiro de Allah ﷺ. Dito isto:

Ó irmão muçulmano: eis aqui um campo para a competição e para a conquista de recompensas, pois reunimos para você neste livreto diversas portas para alcançar *hasanat* (*boas ações, recompensadas*). Nós as selecionamos daquilo que foi autenticado do Escolhido (O Mensageiro de Deus) ﷺ, sobre o qual estejam as melhores bênçãos e a mais pura saudação. Portanto, dedique o seu esforço para obter a maior porção delas, e lembre-se de que o eixo da aceitação da obra e da multiplicação das *hasanat* reside na sinceridade a Allah, o Altíssimo, e na veracidade em seguir o Seu Mensageiro ﷺ.

E, de fato, faz parte da vasta misericórdia de Allah e de Sua imensa graça que Ele tenha estabelecido grandes recompensas para ações simples. Sendo assim, aqui estão estas portas diante de você, meu irmão; e se puder não deixar que ninguém o ultrapasse rumo a Allah, então o faça.

Nos *ahadith* (*tradições proféticas*) consensuais, limitamo-nos à redação de Bukhari, salvo quando houver indicação em contrário.

Pedimos a Allah que aceite este trabalho e que o seu benefício alcance a todos, pois Ele é o Guardião disso e o Único com poder para tal.

1 / 2 / 1425

Portas das Recompensas

أبواب الأجور

As Virtudes do Nobre Alcorão

فضائل القرآن الكريم

1 – A memorização do Alcorão:

De 'Aishah, que Allah esteja satisfeito com ela, do Profeta ﷺ, que disse: "O exemplo daquele que recita o Alcorão sendo um memorizador dele é o de estar na companhia dos nobres e pios escribas (*anjós mensageiros*); e o exemplo daquele que recita o Alcorão e se dedica a ele, sendo-lhe custoso, é o de ter duas recompensas." [Relatado por Bukhari e Muslim: 4937, 798]

2 – A recitação do Nobre Alcorão:

De Abu Umamah al-Bahili, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: Ouvi o Mensageiro de Allah ﷺ dizer: "Recitai o Alcorão, pois ele virá no Dia da Ressurreição como intercessor para os seus companheiros... (até o fim do hadith)"

[Relatado por Muslim: 804]

3 – Aprender o Alcorão e ensiná-lo:

De ‘Othman, que Allah esteja satisfeito com ele, do Profeta ﷺ, que disse: "O melhor de vós é aquele que aprende o Alcorão e o ensina."

[Relatado por Bukhari: 5027]

4 – A surata al-Ikhlāṣ:

De Abu al-Darda’, que Allah esteja satisfeito com ele, do Profeta ﷺ, que disse: "Acaso algum de vós é incapaz de recitar numa noite um terço do Alcorão?" Disseram: E como se recita um terço do Alcorão? Ele disse: "«Dize: Ele é Allah, Único» equivale a um terço do Alcorão."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 5015, 811]

5 – Al-Mu‘awwidhatayn (As duas suratas de refúgio):

De ‘Uqbah bin ‘Amir, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Não viste os versículos que foram revelados esta noite, cujos semelhantes jamais foram vistos? «Dize: Refugio-me no Senhor da alvorada» e «Dize: Refugio-me no Senhor dos homens»." [Relatado por Muslim: 814]

6 – A surata al-Baqarah:

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Não façais de vossas casas cemitérios, pois, decerto, o demônio foge da casa na qual a surata *al-Baqarah* é recitada." [Relatado por Muslim: 780]

7 – A surata al-Baqarah e Al ‘Imran:

De Abu Umamah al-Bahili, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: Ouvi o Mensageiro de Allah ﷺ dizer: "Recitai o Alcorão, pois ele virá no Dia da Ressurreição como intercessor para os seus companheiros. Recitai as duas luminosas: *al-Baqarah* e a surata Al ‘*Imran*, pois ambas virão no Dia da Ressurreição como se fossem duas nuvens, ou como se fossem dois toldos, ou como se fossem dois bandos de pássaros em fileiras, argumentando em favor de seus companheiros. Recitai a surata *al-Baqarah*, pois tomá-la é uma bênção e abandoná-la é um lamento, e os *baṭalah* não a suportam." [Relatado por Muslim: 804] ¹

¹ *Al-Baṭalah*, isto é: os feiticeiros.

7 – Ayat al-Kursi (O Versículo do Trono):

De Ubayy bin Ka‘b, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "... Ó Abu al-Mundhir! Sabes qual versículo do Livro de Allah que tens contigo é o mais grandioso?" Eu disse: "«Allah, não existe deus senão Ele, O Vivente, O Subsistente»". Então, ele bateu em meu peito e disse: "[Por Allah], que o conhecimento te seja aprazível, ó Abu al-Mundhir." [Relatado por Muslim: 810]

8 – O final da surata al-Baqarah:

De Abu Mas‘ud, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: O Profeta ﷺ disse: "Quem recitar os dois últimos versículos da surata *al-Baqarah* em uma noite, eles lhe serão suficientes." [Relatado por Bukhari e Muslim: 5010, 808]²

9 – A memorização do início da surata al-Kahf:

De Abū al-Darda‘, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Profeta ﷺ disse: "Quem memorizar dez

² *Al-Nawawi* – que Allah tenha misericórdia dele – disse: "Lhe serão suficientes" em lugar da oração noturna (*qiyam al-layl*), e foi dito: [como proteção] contra o demônio, e foi dito: contra as calamidades, e é possível que abranja a tudo isso. (Fim da citação)."

versículos do início da surata *al-Kahf*, será protegido do *Dajjal* (*Anticristo*).” [Relatado por Muslim: 809]
E em outra narração de Muslim: “Quem memorizar dez versículos do final da surata *al-Kahf*... (até o fim do hadith).”

As Virtudes da Recordação de Allah, o Altíssimo فضائل ذكر الله تعالى

10 – A recordação frequente de Allah, o Altíssimo:

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Os *mufarridun* se adiantaram." Disseram: E quem são os *mufarridun*, ó Mensageiro de Allah? Ele disse: "Os homens que recordam frequentemente de Allah e as mulheres que O recordam."

[Relatado por Muslim: 2676]

11 – E de Abu Mussa - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Profeta ﷺ disse: "O exemplo daquele que recorda o seu Senhor e daquele que não recorda o seu Senhor é como o exemplo do vivo e do morto." [Relatado por Bukhari e Muslim: 6407, 779] E na versão de Muslim: "O exemplo da casa na qual Allah é recordado e da casa na qual Allah não é recordado é como o exemplo do vivo e do morto."

12 – O tasbih (glorificação a Allah):

De Sa'd, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: Estávamos com o Mensageiro de Allah ﷺ e ele disse: "Acaso algum de vós é incapaz de conquistar a cada dia mil *hasanat* (*boas ações recompensadas*)?" Então, um dos presentes lhe perguntou: Como um de nós conquista mil *hasanat*? Ele disse: "Que faça o *tasbih* cem vezes, e mil *hasanat* lhe serão registradas, ou mil pecados lhe serão apagados." [Relatado por Muslim: 2698]

13 – E de Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem disser: '*Subhan Allah wa bi-hamdih* (*Glorificado seja Allah e a Ele o louvor*)' cem vezes em um dia, seus pecados serão apagados, ainda que sejam como a espuma do mar." [Relatado por Bukhari e Muslim: 6405, 2691]

14 – E dele - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem disser ao amanhecer e ao anoitecer: '*Subhan Allah wa bi-hamdih*', cem vezes, ninguém virá no Dia da Ressurreição com algo melhor do que aquilo que ele trouxe, exceto um homem que tenha dito o mesmo que ele disse, ou tenha acrescentado a isso." [Relatado por Muslim: 2692]

15 – E dele - que Allah esteja satisfeito com ele -, do Profeta ﷺ, que disse: "Duas palavras que são leves na língua, pesadas na balança, e amadas pelo Misericordioso (*al-Rahman*): '*Subhan Allah wa bi-hamdih* (Glorificado seja Allah e a Ele o louvor), '*Subhan Allah al-‘Azim*' (Glorificado seja Allah, o Magnificante)." [Relatado por Bukhari e Muslim: 6406, 2694. E esta é a versão de Muslim]

16 – E dele - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Dizer: '*Subhan Allah, wa al-hamdu lillah, wa la ilaha illa Allah, wa Allahu akbar*' (Glorificado seja Allah, e o louvor é para Allah, e Não há divindade digna de adoração exceto Allah, e Allah é o Maior), é mais amado para mim do que tudo sobre o qual o sol nasce." [Relatado por Muslim: 2695]

17 – E dele - que Allah esteja satisfeito com ele -, do Mensageiro de Allah ﷺ: "Quem glorificar a Allah trinta e três vezes ao término de cada oração, louvar a Allah trinta e três vezes e exaltar a Allah trinta e três vezes, o que totaliza noventa e nove, e disser para completar a centena: '*La ilaha illa Allah, wahdahu la sharika lah, lahu al-mulk wa lahu al-hamd, wa huwa ‘ala kulli shay’in qadi*' (Não há divindade digna de adoração exceto Allah, Único, sem parceiros; d'Ele é a soberania e para Ele é o

louvor, e Ele tem poder sobre todas as coisas), seus pecados serão perdoados, ainda que sejam como a espuma do mar." [Relatado por Muslim: 597]

18 – La hawla wa la quwwata illa billah (Não há poder nem força senão em Allah):

De Abu Musa al-Ash'ari, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ me disse: "Acaso não queres que eu te indique uma palavra dentre os tesouros do Paraíso?" Eu disse: Sim. Ele disse: "*La hawla wa la quwwata illa billah.*" [Relatado por Bukhari e Muslim: 6409, 2704]

19 – O mestre do pedido de perdão:

De Shaddad bin Aws, que Allah esteja satisfeito com ele, do Profeta ﷺ, que disse: "O mestre do pedido de perdão é dizer: 'Ó Allah, Tu és o meu Senhor, não há divindade digna de adoração exceto Tu. Tu me criaste e eu sou Teu servo, e mantenho-me fiel ao Teu pacto e à Tua promessa o quanto posso. Refugio-me em Ti do mal que cometi. Reconheço diante de Ti a Tua graça sobre mim e reconheço o meu pecado; portanto, perdoa-me, pois decerto ninguém perdoa os pecados senão Tu'."

Ele disse: "E quem a disser durante o dia, tendo plena convicção nela, e morrer naquele mesmo dia

antes de anoitecer, será um dos habitantes do Paraíso; e quem a disser durante a noite, tendo plena convicção nela, e morrer antes de amanhecer, será um dos habitantes do Paraíso." [Relatado por Bukhari: 6306]

20 – A súplica ao despertar durante o sono:

De 'Ubadah bin al-Samit, que Allah esteja satisfeito com ele, do Profeta ﷺ, que disse: "Quem despertar (*ta'arra*) durante a noite e disser: '*La ilaha illa Allah, wahdahu la sharika lah, lahu al-mulk wa lahu al-hamd, wa huwa 'ala kulli shay'in qadir. Al-hamdu lillah, wa subhan Allah, wa Allahu akbar, wa la hawla wa la quwwata illa billah*' (Não há divindade digna de adoração exceto Allah, Único, sem parceiros; d'Ele é a soberania e para Ele é o louvor, e Ele tem poder sobre todas as coisas. O louvor é para Allah, glorificado seja Allah, Allah é o Maior, e não há poder nem força senão em Allah), e depois disser: 'Ó Allah, perdoa-me', ou suplicar, será atendido; e se fizer a ablução e orar, sua oração será aceita." [Relatado por Bukhari: 1154]³

³ *Ta'arra*: isto é, despertou durante o seu sono.

21 – O tahlil (declaração da unicidade divina):

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem disser: '*La ilaha illa Allah, wahdahu la sharika lah, lahu al-mulk wa lahu al-hamd, wa huwa 'ala kulli shay'in qadir*' (Não há divindade digna de adoração exceto Allah, Único, sem parceiros; d'Ele é a soberania e para Ele é o louvor, e Ele tem poder sobre todas as coisas), [em um dia] cem vezes, isso equivalerá para ele à libertação de dez escravos, ser-lhe-ão registradas cem *hasanat* (boas ações recompensadas), ser-lhe-ão apagados cem pecados, e isso será para ele uma proteção contra o demônio durante aquele dia até o anoitecer; e ninguém virá com algo melhor do que aquilo que ele trouxe, exceto um homem que tenha feito mais do que ele." [Relatado por Bukhari e Muslim: 6403, 2691]

22 – E de Abu Ayyub al-Ansari, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem disser '*La ilaha illa Allah, wahdahu la sharika lah, lahu al-mulk wa lahu al-hamd, wa huwa 'ala kulli shay'in qadir*' (Não há divindade digna de adoração exceto Allah, Único, sem parceiros; d'Ele é a soberania e para Ele é o louvor, e Ele tem poder sobre todas as coisas), dez vezes, será como aquele que

libertou quatro almas dentre os descendentes de Ismail." [Relatado por Muslim: 2693]

23 – O mérito das reuniões de dhikr (recordação de Allah):

De Abu Hurayrah e Abu Sa'īd al-Khudri, que Allah esteja satisfeito com ambos, do Profeta ﷺ, que disse: "Não se assenta um grupo de pessoas para recordar Allah - Poderoso e Majestoso -, sem que os anjos os cerquem, a misericórdia os envolva, a tranquilidade desça sobre eles, e Allah os mencione entre aqueles que estão com Ele." [Relatado por Muslim: 2700]

24 – A invocação de bênçãos sobre o Profeta ﷺ:

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem invocar bênçãos sobre mim uma vez, Allah invocará sobre ele dez vezes." [Relatado por Muslim: 408]

25 – Louvar a Allah após comer e beber:

De Anas bin Malik - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Decerto, Allah Se compraz com o servo que come uma refeição e O louva por ela, ou toma uma bebida e O louva por ela." [Relatado por Muslim: 2734]

As Virtudes da Ablução e da Oração

فضائل الوضوء والصلاة

26 – O aperfeiçoamento da ablução:

De 'Uthman bin 'Affan, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem fizer a ablução e a aperfeiçoar, seus pecados sairão de seu corpo, a ponto de saírem de debaixo de suas unhas." [Relatado por Muslim: 245]

27 – E dele - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem completar a ablução conforme Allah, o Altíssimo, ordenou, as orações prescritas serão expiações para o que ocorrer entre elas." [Relatado por Muslim: 231]

28 – O tashahhud (testemunho de fé) após a ablução:

De 'Omar bin al-Khattab - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Nenhum de vós faz a ablução, e a realiza de forma completa, e depois diz: 'Testemunho que Não há divindade digna de adoração exceto Allah, e que Muhammad é Seu servo e Seu Mensageiro', sem que

lhe sejam abertas as oito portas do Paraíso, para que entre por aquela que desejar."

[Relatado por Muslim: 234]

29 – Repetir com o *mu'adhin* (chamador para a oração) e, em seguida, invocar bênçãos sobre o Profeta ﷺ :

De 'Abdullah bin 'Amr, que Allah esteja satisfeito com ambos, que ele ouviu o Profeta ﷺ dizer: "Quando ouvirdes o *mu'adhin*, dizei o mesmo que ele diz, e em seguida invocai bênçãos sobre mim, pois, decerto, quem invocar sobre mim uma bênção, Allah invocará sobre ele dez bênçãos por causa dela... (até o fim do hadith)" [Relatado por Muslim: 384]

30 – A súplica ao ouvir o *mu'adhin*:

De Jabir bin 'Abdullah, que Allah esteja satisfeito com ambos, que o Profeta ﷺ disse: "Quem disser ao ouvir o chamado: 'Ó Allah, Senhor deste chamado perfeito e da oração que está prestes a ser estabelecida, concede a Muḥammad *al-wasilah* (a posição mais elevada no Paraíso) e a excelência, e ressuscita-o na posição louvável que lhe prometeste'; minha intercessão lhe será garantida no Dia da Ressurreição." [Relatado por Bukhari: 614]

31 – O mérito do adhan (chamado para a oração):

De Abu Sa'íd al-Khudri - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: Ouvi o Mensageiro de Allah ﷺ dizer: " Nenhum jinn, humano, ou qualquer outra coisa ouve o alcance da voz do mu'adhin sem que testemunhe a seu favor no Dia da Ressurreição."

[Relatado por Bukhari: 609]

32 – A construção de mesquitas:

De Bukayr, de 'Uthman bin 'Affan - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse diante do que as pessoas falaram sobre ele quando reconstruiu a mesquita do Mensageiro ﷺ: "Decerto, vós falastes muito, e eu ouvi o Profeta ﷺ dizer: 'Quem construir uma mesquita' - Bukayr disse: creio que ele disse: 'buscando com isso a Face de Allah' - 'Allah construirá para ele uma semelhante no Paraíso'."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 450, 533]

33 – Dizer o ta'min (Amém) com o imam (líder da oração):

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quando o *imam* disser '*Amin*' (*Amém*),izei '*Amin*', pois, decerto, aquele cujo '*Amin*' coincidir com o '*Amin*' dos anjos,

os seus pecados passados lhe serão perdoados." [Relatado por Bukhari e Muslim: 780, 410]

34 – Chegar cedo para a oração:

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "... e se eles soubessem o que há no *tahjir*, correriam para ele... (até o fim do hadith)"

[Relatado por Bukhari e Muslim: 615, 437]⁴

35 – Purificar-se em casa e depois caminhar para a mesquita:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem se purificar em sua casa e depois caminhar para uma das casas de Allah, a fim de cumprir uma das obrigações prescritas por Allah, os seus passos serão tais que um deles apagará um pecado e o outro elevará um grau." [Relatado por Muslim: 666]

36 – A multiplicidade de passos em direção às mesquitas:

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Acaso não

⁴ *Al-Tahjir*, isto é: chegar cedo.

quereis que eu vos indique aquilo por meio do qual Allah apaga os pecados e eleva os graus?" Eles disseram: Sim, ó Mensageiro de Allah. Ele disse: "O aperfeiçoamento da ablução diante das dificuldades, a multiplicidade de passos em direção às mesquitas e a espera por uma oração após a outra; pois isso é o *ribat* (*a vigilância e dedicação constante*)."

[Relatado por Muslim: 251]

37 – E dele - que Allah esteja satisfeito com ele -, do Profeta ﷺ, que disse: "Quem for de manhã à mesquita ou à tarde, Allah preparará para ele um *nuzul* (*hospedagem*) no Paraíso, sempre que for de manhã ou à tarde." [Relatado por Bukhari e Muslim: 662, 669. E esta é a versão de Muslim]⁵

38 – A assiduidade nas sunan rawatib (orações voluntárias regulares):

De Umm Habibah, que Allah esteja satisfeito com ela, que ela ouviu o Mensageiro de Allah ﷺ dizer: "Não há servo muçulmano que ore para Allah a cada dia doze *raka'at* (*unidades de oração*) voluntárias, além da obrigatória, sem que Allah construa para ele uma casa no Paraíso." [Relatado por Muslim: 728]

⁵ *Al-Nuzul*: aquilo que é preparado para o hóspede em sua chegada.

39 – Qiyam al-layl (A oração noturna):

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ foi perguntado: Qual oração é a melhor após a obrigatória? Ele disse: "A melhor oração após a oração obrigatória é a oração no meio da noite." [Relatado por Muslim: 1163]

40 – A oração de al-‘isha’ (oração da noite) e al-subh (oração da alvorada) em congregação:

De ‘Uthman bin ‘Affan - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: Ouvi o Mensageiro de Allah ﷺ dizer: "Quem orar *al-‘isha’* em congregação é como se tivesse orado a metade da noite; e quem orar *al-subh* em congregação é como se tivesse orado a noite inteira." [Relatado por Muslim: 656]

41 – O comparecimento à oração de sexta-feira (al-jumu‘ah) com o aperfeiçoamento da ablução, audição atenta e silêncio:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele - que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem fizer a ablução, aperfeiçoando a ablução, e depois for à oração de sexta-feira (*al-jumu‘ah*), ouvindo e mantendo-se em silêncio, ser-lhe-á perdoado o que

houver entre ela e a outra sexta-feira, com um acréscimo de três dias...(até o fim do hadith)" [Relatado por Muslim: 857]⁶

42 – Chegar cedo para a oração de sexta-feira (al-jumu‘ah):

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quando for o dia de sexta-feira, os anjos postam-se à porta da mesquita, registrando o primeiro e logo o seguinte. E o exemplo do *muhajjir* (isto é: o que chega cedo) é como o exemplo daquele que oferece [em sacrifício] um camelo; depois, como quem oferece uma vaca; depois, um carneiro; depois, uma galinha; depois, um ovo. E, quando o *imam* (*líder da oração*) sai [para o sermão], eles fecham os seus registros e ouvem o *dhikr* (*a recordação/o sermão*)."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 929, 850]

⁶ O motivo do acréscimo de três dias é que a *hasanah* (*boa ação recompensada*) equivale a dez semelhantes.

43 – A oração sobre al-janazah (o funeral) e o comparecimento ao seu sepultamento:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem presenciar *al-janazah* até que a oração seja realizada sobre ela, terá um *qirat* (*uma imensa porção de recompensa*), e quem a presenciar até que seja sepultada terá dois qirats." Foi dito: E o que são os dois qirats? Ele disse: "Como duas grandes montanhas." [Relatado por Bukhari e Muslim: 1325, 945. E esta é a versão de Muslim]

As Virtudes do Jejum

فضائل الصوم

44 – O jejum de Ramadan com fé e na esperança da recompensa divina:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem jejuar o *Ramadan* com fé e na esperança da recompensa divina, os seus pecados passados lhe serão perdoados." [Relatado por Bukhari e Muslim: 38, 760]

45 – A oração noturna no Ramadan com fé e na esperança da recompensa divina:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem realizar a oração noturna no *Ramadan* com fé e na esperança da recompensa divina, os seus pecados passados lhe serão perdoados." [Relatado por Bukhari e Muslim: 2009, 759]

46 – O jejum de seis dias de Shawwal:

De Abu Ayyub al-Ansari, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem

jejuar o *Ramadan* e depois o seguir com seis dias de *Shawwal*, será como o jejum de toda a vida."

[Relatado por Muslim: 1164]

47 – O jejum de três dias de cada mês:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: "O meu amado amigo ﷺ aconselhou-me com três coisas, as quais não abandonarei até a morte: o jejum de três dias de cada mês, a oração de *al-duha* (*oração voluntária do meio da manhã*), e dormir após realizar o *witr* (*oração ímpar da noite*)."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 1178, 721]

48 – O jejum do dia de ‘Arafah:

De Abu Qatadah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "O jejum do dia de ‘*Arafah*, espero de Allah que expie o ano que o precede e o ano que o sucede." [Relatado por Muslim: 1162]

49 – O jejum do dia de ‘Ashura’:

De Abu Qatadah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "O jejum do dia de ‘*Ashura*’, espero de Allah que expie o ano que o precede." [Relatado por Muslim: 1162]

Virtudes Diversas

فضائل متنوعة

50 – O arrependimento:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem se arrepender antes que o sol nasça do seu poente, Allah aceitará o seu arrependimento." [Relatado por Muslim: 2703]

51 – O mérito do Hajj (a peregrinação maior) e da 'Umrah (a peregrinação menor):

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "A 'Umrah até a próxima 'Umrah é uma expiação para o que ocorrer entre elas, e o Hajj aceito não tem outra recompensa senão o Paraíso." [Relatado por Bukhari e Muslim: 1773, 1349]

52 – A multiplicação das boas ações nos dez dias de Dhu al-Hijjah:

De Ibn 'Abbas, que Allah esteja satisfeito com ambos, do Profeta ﷺ, que disse: "Não há dias em que as boas ações sejam mais amadas [por Allah] do

que nestes dias. (referindo-se aos dez dias)." Disseram: Nem o *jihad* (o esforço pela causa de Allah)? Ele disse: "Nem o *jihad*, exceto um homem que saiu arriscando a si mesmo e a seus bens, e não retornou com nada." [Relatado por Bukhari: 969]

53 – A busca pelo conhecimento:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "... e quem trilhar um caminho buscando nele conhecimento, Allah facilitará para ele, por meio disso, um caminho para o Paraíso... (até o fim do hadith)" [Relatado por Muslim: 2699]

54 – A compreensão profunda da religião:

De Mu'awiyah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Aquele a quem Allah deseja o bem, Ele lhe concede a compreensão profunda da religião."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 71, 1037]

55 – O chamado a Allah:

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem chamar para uma orientação, terá de recompensa o equivalente às recompensas daqueles que o

seguirem, sem que isso diminua em nada as recompensas deles... (até o fim do hadith)"

[Relatado por Muslim: 2674]

56 – Ordenar o bem e coibir o mal:

De Abu Sa' id - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: Ouvi o Mensageiro de Allah ﷺ dizer: "Quem de vós vir um mal, que o mude com a sua mão; se não puder, com a sua língua; e se não puder, que o repudie com o seu coração, e isso é o mais fraco da fé." [Relatado por Muslim: 49]

57 – Disseminar o salam (a saudação de paz):

De 'Abdullah bin 'Amr, que Allah esteja satisfeito com ambos, que um homem perguntou ao Profeta ﷺ: Qual Islam é o melhor? Ele disse: "Que alimentes [os outros] com comida, e que profiras o *salam* àqueles que conheces e àqueles que não conheces."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 6236, 39]

58 – O amor por Allah:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Decerto, Allah dirá no Dia da Ressurreição: Onde estão aqueles que se amam por Minha majestade?"

Hoje Eu os abrigarei em Minha sombra, em um dia no qual não haverá sombra senão a Minha sombra." [Relatado por Muslim: 2566]

59 – A veracidade:

De ‘Abdullah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Apegai-vos à veracidade, pois a veracidade guia à virtude (*al-birr*), e a virtude guia ao Paraíso. E o homem não cessa de ser veraz e de buscar a veracidade até que seja registrado junto a Allah como *siddiq* (*sumamente veraz*)... (até o fim do hadith)"

[Relatado por Bukhari e Muslim: 6094, 2607. E esta é a versão de Muslim]

60 – O bom caráter:

De ‘Abdullah bin ‘Amr, que Allah esteja satisfeito com ambos, que o Mensageiro de Allah ﷺ costumava dizer: "Decerto, os melhores de vós são os de melhor caráter."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 3559, 2321]

61 – A afabilidade do rosto:

De Abu Dharr - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Profeta ﷺ me disse: "Não menosprezes nada do bem, ainda que seja encontrares o teu irmão com um rosto afável." [Relatado por Muslim: 2626]

62 – Visitar o doente:

De Thawban, o *mawla* (*liberto*) do Mensageiro de Allah ﷺ, do Mensageiro de Allah ﷺ, que disse: "Quem visitar um doente, não cessará de estar na *khurfah* do Paraíso." Foi dito: Ó Mensageiro de Allah, e o que é a *khurfah* do Paraíso? Ele disse: "*Janaha*." [Relatado por Muslim: 2568]⁷

63 – A gentileza:

De Jarir, que Allah esteja satisfeito com ele, do Profeta ﷺ, que disse: "Quem é privado da gentileza, é privado do bem." [Relatado por Muslim: 2592]

64 – A paciência:

De Abu Sa'íd e Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ambos, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Não atinge o muçulmano nenhuma fadiga, nem doença, nem preocupação, nem tristeza, nem dano, nem angústia – até mesmo o espinho que o espeta – sem que Allah expie, por meio disso, parte de seus pecados." [Relatado por Bukhari e Muslim: 5641, 2573]⁸

⁷ *Janaha*: isto é, os seus frutos e o que é colhido de suas árvores.

⁸ *Al-Nasab*: a fadiga. E *al-wasab*: a doença.

65 – O amparo ao órfão:

De Sahl bin Sa'd, que Allah esteja satisfeito com ele, do Profeta ﷺ, que disse: "Eu e o amparador do órfão estaremos no Paraíso assim", e ele indicou com os seus dedos indicador e médio. [Relatado por Bukhari: 6005]

66 – O alívio da angústia:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Profeta ﷺ disse: "Quem aliviar de um crente uma angústia dentre as angústias deste mundo, Allah aliviará dele uma angústia dentre as angústias do Dia da Ressurreição; e quem facilitar a situação de alguém em dificuldade, Allah facilitará a sua situação neste mundo e no Outro... (até o fim do hadith)" [Relatado por Muslim: 2699]

67 – E de Abu Qatadah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: "Aquele a quem agradar que Allah o salve das angústias do Dia da Ressurreição, que alivie [o fardo de] alguém em dificuldade, ou que lhe perdoe [a dívida]." [Relatado por Muslim: 1563]

68 – A prática do bem:

De Jabir bin 'Abdullah, que Allah esteja satisfeito com ambos, do Profeta ﷺ, que disse: "Toda boa ação é uma caridade."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 6021, 1005]

69 – O empenho em prol da viúva e do necessitado:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Profeta ﷺ disse: "O que se empenha em prol da viúva e do necessitado é como o *mujahid* (*combatente*) no caminho de Allah, ou como aquele que passa a noite em oração e o dia em jejum."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 5353, 2983]

70 – A caridade:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem der em caridade o equivalente a uma tâmara proveniente de um ganho puro, e a Allah não ascende senão o puro, decerto, Allah a aceita com a Sua destra; em seguida, Ele a cultiva para o seu dono, assim como um de vós cria o seu potro, até que se torne como a montanha."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 7430, 1014]⁹

71 – A súplica em favor dos muçulmanos:

De Abu al-Darda' - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ costumava

⁹ *Fuluwwah*: isto é, o potro pequeno.

dizer: "A súplica do indivíduo muçulmano em favor de seu irmão em sua ausência é atendida. À sua cabeça há um anjo designado; sempre que ele suplica por um bem em favor de seu irmão, o anjo designado a ele diz: 'Amém, e para ti o mesmo'."

[Relatado por Muslim: 2733]

72 – Manter os laços de parentesco:

De Anas bin Malik - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: Ouvi o Mensageiro de Allah ﷺ dizer: "A quem agradar que o seu sustento lhe seja ampliado, ou que a sua lembrança seja prolongada, que mantenha os seus laços de parentesco."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 2067, 2557]¹⁰

73 – A esperança da recompensa divina ao sustentar a família:

De Abu Mas'ud al-Ansari - que Allah esteja satisfeito com ele -, do Profeta ﷺ, que disse: "Quando o muçulmano gasta com o sustento de sua família, na esperança da recompensa divina, isso lhe é contado como caridade."

[Relatado por Bukhari e Muslim: 5351, 1002]

¹⁰ *Yunsa' fi atharihi*: isto é, que a sua menção permaneça viva entre as pessoas mesmo após a sua morte.

74 – A criação das filhas:

De Anas bin Malik - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem sustentar duas meninas até que atinjam a puberdade, virá no Dia da Ressurreição, eu e ele [assim]", e ele juntou os seus dedos. [Relatado por Muslim: 2631]¹¹

75 – A caridade contínua (al-sadaqah al-jariyah):

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quando o ser humano morre, as suas ações se encerram, exceto por três coisas: uma caridade contínua, ou um conhecimento do qual se tira proveito, ou um filho virtuoso que suplica por ele." [Relatado por Muslim: 1631]

76 – A remoção de obstáculos do caminho:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, do Profeta ﷺ, que disse: "Enquanto um homem caminhava por uma estrada, encontrou um galho de espinhos no caminho e o retirou. Allah agradeceu-lhe por isso e o perdoou." [Relatado por Bukhari e Muslim: 652, 1914]

¹¹ 'Ala: assumiu o encargo delas com provisões, educação e afins.

77 – A saúde e o tempo livre:

De Ibn ‘Abbas - que Allah esteja satisfeito com ambos -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Duas bênçãos nas quais muitas pessoas sofrem perda: a saúde e o tempo livre." [Relatado por Bukhari: 6412]

78 – A recompensa da paciência pela perda de um filho:

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Allah, o Altíssimo, diz: 'Não há para o Meu servo crente, junto a Mim, outra recompensa senão o Paraíso, quando Eu recolho [a alma de] seu ente querido dentre os habitantes deste mundo, e ele suporta isso com paciência, na esperança da recompensa divina'."

[Relatado por Bukhari: 6424]

79 – Sete que Allah abrigará em Sua sombra:

De Abu Hurayrah, que Allah esteja satisfeito com ele, do Profeta ﷺ, que disse: "Sete pessoas Allah, o Altíssimo, abrigará em Sua sombra num dia em que não haverá sombra senão a Sua sombra: um *imam* (líder ou governante) justo; um jovem que cresceu na adoração a Allah; um homem cujo coração está

apegado às mesquitas; dois homens que se amam por Allah, que se reúnem por isso e se separam por isso; um homem que é convidado [ao pecado] por uma mulher de posição e beleza, e diz: 'Decerto, eu temo a Allah'; um homem que dá uma caridade e a oculta de modo que a sua mão esquerda não saiba o que a sua direita gasta; e um homem que se lembra de Allah na solidão, e os seus olhos transbordam em lágrimas'." [Relatado por Bukhari e Muslim: 1423, 1031]

80 – A visita por causa de Allah:

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, do Profeta ﷺ: "Um homem visitou um irmão seu em outro vilarejo, então Allah colocou um anjo em seu caminho (isto é: o assentou no caminho para observá-lo). Quando ele chegou até o anjo, este lhe perguntou: 'Aonde queres ir?'. Ele respondeu: 'Quero visitar um irmão meu neste vilarejo'. O anjo perguntou: 'Acaso tens sobre ele algum favor do qual esperas benefício?'. Ele disse: 'Não, exceto que eu o amo por causa de Allah - Poderoso e Majestoso'. O anjo disse: 'Decerto, eu sou um mensageiro de Allah enviado a ti, [para te informar] que Allah te amou assim como tu o amaste por causa d'Ele'."

[Relatado por Muslim: 2567]¹²

¹² *Tarabbuha*: isto é, que tu esperas [algum benefício] dele.

81 – O distanciamento até mesmo do menor shirk (politeísmo/associação a Allah):

De Jabir bin ‘Abdullah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: Ouvi o Mensageiro de Allah ﷺ dizer: "Quem encontrar Allah sem Lhe associar nada, entrará no Paraíso; e quem O encontrar associando-Lhe algo, entrará no Fogo." [Relatado por Muslim: 93]

82 – A boa sunnah (prática instituída):

De Jarir bin ‘Abdullah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem instituir no Islam uma boa *sunnah*, terá a recompensa dela e a recompensa daqueles que a praticarem depois dele, sem que isso diminua em nada as recompensas deles. E quem instituir no Islam uma má *sunnah*, recairá sobre ele o seu fardo e o fardo daqueles que a praticarem depois dele, sem que isso diminua em nada os fardos deles."

[Relatado por Muslim: 1017]

83 – Matar a lagartixa (al-wazaq):

De Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem matar uma lagartixa no primeiro golpe, ser-lhe-ão registradas cem *hasanat* (boas ações

recompensadas); no segundo golpe, será menos que isso; e no terceiro, menos que isso." [Relatado por Muslim: 2240]¹³

84 – A constância nas boas ações, ainda que sejam poucas:

De ‘A’ishah, que Allah esteja satisfeito com ela, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ foi perguntado: Quais ações são as mais amadas por Allah? Ele disse: "As mais constantes, ainda que sejam poucas." [Relatado por Bukhari e Muslim: 6465, 782]

والحمد لله رب العالمين

E todos os louvores são para Allah, pela graça do
Qual as boas obras se concretizam.

¹³ *Al-Wazaq*: O que se refere a isso é a lagartixa (*al-abras*), e foi chamada de *wazaq* devido à sua leveza e rapidez de movimento.